

Reusable Specula Cleaning Instructions

REF 24302-U, 24303-U, 24304-U, 24305-U, 24400-U

English

To clean the Reusable Specula:

1. Rinse the Reusable Specula with warm tap water for one minute.
2. Soak the Reusable Specula in 70% isopropyl alcohol for 20 minutes.
3. Rinse Reusable Specula with tap water and air dry.

Français

Pour nettoyer le spéculum réutilisable :

1. Rincer le spéculum réutilisable à l'eau du robinet chaude pendant une minute.
2. Tremper le spéculum réutilisable dans une solution à 70 % d'alcool isopropylique pendant 20 minutes.
3. Rincer le spéculum réutilisable à l'eau du robinet et laisser sécher à l'air.

Deutsch

Reinigung des wiederverwendbaren Spekulum:

1. Das wiederverwendbare Spekulum eine Minute lang mit warmem Leitungswasser abspülen.
2. Das wiederverwendbare Spekulum 20 Minuten lang in 70%iges Isopropanol einlegen.
3. Das wiederverwendbare Spekulum mit warmem Leitungswasser abspülen und an der Luft trocknen lassen.

Italiano

Per pulire gli speculi riutilizzabili:

1. Sciacquare gli speculi riutilizzabili con acqua calda di rubinetto per un minuto.
2. Immergere gli speculi riutilizzabili in alcool isopropilico al 70% per 20 minuti.
3. Sciacquare gli speculi riutilizzabili con acqua di rubinetto e asciugare all'aria.

Español

Para limpiar los espéculos reutilizables:

1. Lave los espéculos reutilizables con agua caliente del grifo durante un minuto.
2. Remoje los espéculos reutilizables en alcohol isopropílico al 70% durante 20 minutos.
3. Lave los espéculos reutilizables con agua del grifo y séquelos al aire.

Português

Para limpar o espéculo reutilizável:

1. Enxágüe o espéculo reutilizável com água morna da torneira por 1 minuto.
2. Submirja o espéculo reutilizável em álcool isopropil a 70%, por 20 minutos.
3. Enxágüe o espéculo reutilizável com água da torneira e seque ao ar.

Dansk

Sådan rengøres genbrugsspekula:

1. Skyl genbrugsspekula med varmt postevand i ét minut.
2. Læg genbrugsspekula i blød i 70% isopropylalkohol i 20 minutter.
3. Skyl genbrugsspekula med postevand og lufttør.

Nederlands

Om de opnieuw bruikbare specula te reinigen:

1. Spoel de opnieuw bruikbare specula met warm kraantjeswater gedurende één minuut.
2. Laat de opnieuw bruikbare specula gedurende 20 minuten weken in een oplossing van 70% isopropylalcohol.
3. Spoel de opnieuw bruikbare specula met kraantjeswater en laat aan de lucht drogen.

Svenska

Så här rengör du det återanvändningsbara spekulumet:

1. Skölj det med varmt kranvatten i en minut.
2. Lägg det i 70-procentig isopropylalkohol i 20 minuter.
3. Skölj det med kranvatten och låt lufttorka.

Norsk

Slik rengjør du det gjenbrukbare spekulumet:

1. Skyll det gjenbrukbare spekulumet i lunkent kranvann i ett minutt.
2. Legg det gjenbrukbare spekulumet i bløt i 70 % isopropylalkohol i 20 minutter.
3. Skyll det gjenbrukbare spekulumet i kranvann og la lufttørke.



The CE mark on this product indicates that it has been tested to and conforms with the provisions noted within the 93/42/EEC Medical Device Directive.

Authorized European Representative Address:

European Regulatory Manager

Welch Allyn LTD.

Navan Business Park

Dublin Road

Navan, County Meath, Republic of Ireland

Tel.: 353-46-67700

Fax: 353-46-27128

WelchAllyn

4341 State Street Road

Skaneateles Falls, NY 13153 USA

Phone: 315-685-4560 or 800-535-6663

Fax: 315-685-3361